Decreto federale concernente l'iniziativa popolare «Contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche»

del 22 giugno 2007

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 139 capoverso 3 della Costituzione federale¹; esaminata l'iniziativa popolare «Contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche» depositata il 3 novembre 2005²; visto il messaggio del Consiglio federale del 13 settembre 2006³,

decreta:

Art. 1

- ¹ L'iniziativa popolare del 3 novembre 2005 «Contro il rumore dei velivoli da combattimento nelle regioni turistiche» è valida ed è sottoposta al voto del Popolo e dei Cantoni
- ² L'iniziativa ha il tenore seguente:

La Costituzione federale è modificata come segue:

Art. 74a (nuovo) Inquinamento fonico

In tempo di pace, nei luoghi di riposo turistici sono vietati gli esercizi militari con velivoli da combattimento

Art. 2

L'Assemblea federale raccomanda al Popolo e ai Cantoni di respingere l'iniziativa.

Consiglio nazionale, 22 giugno 2007 Consiglio degli Stati, 22 giugno 2007

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist

Il segretario: Ueli Anliker

Il presidente: Peter Bieri Il segretario: Christoph Lanz

1 RS 101

2006-1883 4153

² FF **2005** 6161

³ FF 2006 6993